

МЕЖПРЕДМЕТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ В ОБУЧЕНИИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ

*Работа представлена кафедрой методики преподавания иностранных языков.
Научный руководитель – кандидат педагогических наук, доцент О. И. Трубицына*

Данная статья посвящена проблеме межпредметной интеграции, которая рассматривается как высшее проявление межпредметных связей. Межпредметная интеграция играет важную роль в обучении студентов неязыковых факультетов иностранному языку. В результате проведенного исследования выявлены особенности межпредметной интеграции немецкого языка и дисциплин психолого-педагогического цикла, а также необходимость опоры на пути межпредметной интеграции с учетом специфики дисциплины «иностраннный язык».

The given article is dedicated to a problem of intersubject integration, which one is considered as a high development of intersubject connections. The intersubject integration plays the relevant role in training of the students of not linguistic faculties to a foreign language. As a result of the conducted research the features of intersubject integration of german tongue and disciplines of a psychological-pedagogical cycle, and also necessity of a bearing on pathes of intersubject integration with allowance for specificities of discipline «foreign language», are detected.

В последнее время особенно актуальными стали идеи межпредметной интеграции. Следует отметить, что сама проблема межпредметной интеграции уже активно обсуждалась педагогами и методистами, однако в основном речь шла не об интеграции, а о межпредметных связях. В последнее время стали писать не о межпредметных связях, а об интеграции предметов. Что касается соотношения этих понятий, то в литературе можно выделить два подхода. Одни авто-

ры¹ полагают, что понятие «интеграция» более широкое, чем «межпредметные связи». Другие² же утверждают, что «интеграция» является высшим проявлением «межпредметных связей».

Мы, основываясь на результатах нашего исследования³, рассматриваем межпредметные связи как источник интеграции, и в этом смысле понятие «межпредметные связи» более широкое, чем понятие «межпредметная интеграция». Использование в об-

разовании межпредметных связей еще не обеспечивает успешную реализацию процесса интеграции, поскольку межпредметные связи предусматривают применение материала, формы и способа изложения учебных знаний одного предмета в рамках другого.

Межпредметная интеграция играет важную роль в обучении студентов неязыковых факультетов иностранному языку. Как показали наши наблюдения за учебным процессом, а также анкетирование преподавателей и студентов РГПУ им. А. И. Герцена (25 преподавателей иностранного языка и 200 студентов неязыковых факультетов), это обусловлено рядом факторов.

Во-первых, студенты неязыковых факультетов не всегда заинтересованы в изучении иностранного языка, поскольку не воспринимают его как предмет, способствующий формированию их профессиональной компетенции. Основным источником усиления мотивационного аспекта изучения иностранного языка в вузе является рациональное использование межпредметной интеграции.

Во-вторых, постоянная межпредметная интеграция специальных предметов и иностранного языка позволяет воспитать у студентов заинтересованное отношение к их будущей профессиональной деятельности, творческое отношение к труду, в значительной мере влияет на формирование их личности.

В-третьих, межпредметная интеграция позволяет сменить приоритет с усвоения готовых знаний на самостоятельную активную познавательную деятельность с учетом необходимости формировать у студентов интегрированный стиль мышления. Важной целью обучения в условиях межпредметной интеграции является достижение не только результатов научного познания, но и самого пути получения этих результатов, формирование межпредметной структуры знаний и познавательной самостоятельности студента, развитие творческих способностей. Межпредметная интеграция, как самостоятельный стимул познавательного

интереса учащихся, перестраивает процесс обучения: усиливает обобщающий характер содержания изучаемого материала, поисковую направленность учебной деятельности, ее коллективность, взаимопомощь учащихся в ее организации; расширяет деловые контакты между учащимися и учителями. Таким образом, используя опору на межпредметную интеграцию, преподаватель включает студентов в активную учебно-исследовательскую деятельность.

По нашему мнению, **межпредметная интеграция** – это основополагающий методический принцип, способствующий сближению различных учебных дисциплин, объединяющий знания, навыки и умения учебно-исследовательской деятельности по различным предметам в целостную систему и, таким образом, разрешающий противоречие между предметным обучением иностранному языку и формированием учебно-исследовательских умений без потери качественных особенностей изучаемого предмета.

Рассмотрим межпредметную интеграцию немецкого языка и дисциплин психолого-педагогического цикла. В результате наблюдения за учебным процессом мы выявили следующие ее особенности. Благодаря данной межпредметной интеграции у студентов формируются интегрированные знания о процессе познания и обучения, формируются и совершенствуются межпредметные умения: умения работать с информацией, умения устанавливать причинно-следственные связи между фактами, явлениями, процессами, умения сравнения, анализа, обобщения, систематизации, синтеза, актуализации. Студенты овладевают также такими методами исследования, как наблюдение, тестирование, анкетирование, эксперимент, изучение литературы и т. д.

Стимулирование речевой деятельности студентов на немецком языке с опорой на межпредметную интеграцию требует знания содержания обучения не только по иностранному языку, но и по специальным предметам. Поэтому необходимо проанализировать тот учебный материал дисцип-

лин психолого-педагогического цикла, который может служить предметом устного и письменного общения на занятии по иностранному языку, определить его допустимые границы. Наиболее распространенным способом реализации межпредметной интеграции является использование на практических занятиях по иностранному языку текстовой информации из разных областей знаний: педагогики, общей психологии, возрастной психологии и др. Так, например, по нашим наблюдениям, в процессе перевода студенты учатся творчески подходить к переводимому материалу, понимать сущность проблемы, применять на практике знания и умения, полученные по педагогике, психологии. Таким образом, текст выступает не только как средство извлечения информации, но и как средство активизации мышления.

Таким образом, благодаря межпредметной интеграции немецкого языка и дисциплин психолого-педагогического цикла мы повышаем мотивацию изучения языка и, соответственно, уровень владения языком, целенаправленно подготавливаем студентов к их будущей профессиональной деятельности и одновременно включаем студентов в активную учебно-исследовательскую деятельность, формируя у них учебно-исследовательские умения и интегрированный стиль мышления.

В процессе изучения немецкого языка студенты сталкиваются с различными трудностями: с необходимостью выбора темы сообщения, формулировки проблемы, цели, задач, выдвижения гипотезы, прогнозирования результата исследовательского проекта в сопоставлении с исходными данными и т. д. Студенты выполняют учебно-исследовательские задания: составляют тесты, анкеты по заданной теме, проводят тестирование, анкетирование, берут интервью, анализируют полученные данные, сообщают полученные результаты, работают над проектом и т. д. Межпредметная интеграция, по нашему мнению, способствует формированию учебно-исследовательских

умений в процессе обучения иностранному языку.

Однако практическое владение иностранным языком предполагает не только чтение и перевод, но и говорение, аудирование и письмо. Поэтому процесс межпредметной интеграции требует существенной переработки содержания и структуры учебного предмета. Вслед за А. И. Еремкиным⁴ мы выделяем следующие пути межпредметной интеграции: информационный, репродуктивный, проблемный и исследовательский.

Информационный путь осуществления межпредметной интеграции заключается в организации действий по передаче преподавателем и восприятию студентами межнаучной информации, составляющей содержание отдельных дисциплин. Способами, которыми достигается функционирование данного пути связей, являются следующие: напоминание, сообщение, иллюстрация, конкретизация изучаемых знаний с помощью материала других дисциплин. Так, тексты, используемые на занятиях по иностранному языку, могут выступать в качестве подкрепления материалов других предметов (речь идет о межпредметном текстовом материале).

В основе *репродуктивного пути* межпредметной интеграции лежит репродукция или воспроизведение зафиксированных в памяти обучающихся учебных знаний разных дисциплин. К числу репродуктивных способов осуществления интеграции относятся повторение, закрепление, воспроизведение, применение, сравнение, перенос способов деятельности; это могут быть кроссворды межпредметного содержания.

С помощью *проблемного пути* вносится элемент новизны в содержание изучаемых дисциплин, необычности в организацию деятельности; предоставляются возможности для развития мышления обучающихся, создаются реальные условия для применения знаний на практике. К способам проблемного пути относятся: проблемный вопрос, проблемная задача, проблемная ситуация

и проблемное задание. Данные задания должны иметь логическую связь с ранее усвоенными понятиями по психологии или педагогике, содержать в себе познавательную трудность и вызывать неудовлетворенность имеющимся запасом знаний, навыков и умений и т. д.

Основной чертой *исследовательского пути* является активизация творческих начал и самостоятельности студентов при выполнении заданий, требующих привлечения знаний разных дисциплин. Исследовательский путь функционирует за счет включения ряда последовательно усложняющихся способов деятельности, а также разнообразия и вариативности приемов изучения взаимосвязанных дисциплин. Обучающиеся совершают ряд самостоя-

тельных поисковых мыслительных операций, направленных на исследование неизвестного для них способа решения учебной задачи. Основным способом исследовательского пути при обучении иностранному языку на неязыковых факультетах является исследовательский проект.

Таким образом, результаты нашего исследования убедительно свидетельствуют о том, что последовательное использование вышеназванных путей межпредметной интеграции будет способствовать усилению мотивации изучения иностранного языка, формированию заинтересованного отношения к будущей профессиональной деятельности, включению студентов в активную учебно-исследовательскую деятельность, которая в последнее время становится основной в вузе.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Дик Ю. А., Пинский А. А., Усанов В. В. Интеграция учебных предметов // Советская педагогика. 1987. № 9. С. 70–75; Чапаев Н. К. Теоретико-методологические основы педагогической интеграции: Автореф. дис. ... д-ра пед. наук. Екатеринбург, 1998.

² Гурьев А. И. Межпредметные связи в системе современного образования: Монография. Барнаул: Изд-во Алтайского ун-та, 2002; Максимова В. Н. Интеграция в системе образования. СПб.: ЛОИРО, 2000; Межпредметные связи как необходимое условие повышения качества подготовки учителя физики в педагогическом вузе: Межвуз. сб. науч. тр. / Челябин. гос. пед. ин-т/ Ред. А. В. Усова. Челябинск: ЧПИ, 1981.

³ Бессмельцева Е. С., Трубицына О. И. Культурологический потенциал межпредметных связей: иностранный язык и дисциплины психолого-педагогического цикла. // Семейное воспитание: история и современность: Сб. научных статей по проблемам педагогики ненасилия. Материалы XXIV Всероссийской научно-практической конференции. / Под ред. Т. В. Лодкиной, А. Г. Козловой. СПб.: Verba Magistri, 2003. С. 220–224.

⁴ Еремкин А. И. Система межпредметных связей в высшей школе. Харьков: Вища школа, 1984.